Gigaset

לתמיכה טכנית, צרו קשר עם חברת ניופאן בטלפון 1-700-700-727

للدعم الفني، ي رجى الاتصال بـ Newpan على الرقم التالي : 1-700-700-727

Pour joindre le service d'assistance technique, contactez Newpan au numéro suivant : 1 700 700 727

Для получения технической поддержки свяжитесь с компанией Newpan по следующему телефонному номеру: 1 700 700 727

For technical support, please contact Newpan at the following telephone number: 1 700 700 727

A580

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt
Manufactured by Gigaset Communications GmbH
under trademark license of Siemens AG.
As of 1 Oct. 2011 Gigaset products bearing the trademark 'Siemens' will exclusively use the trademark 'Gigaset'.

www.gigaset.com

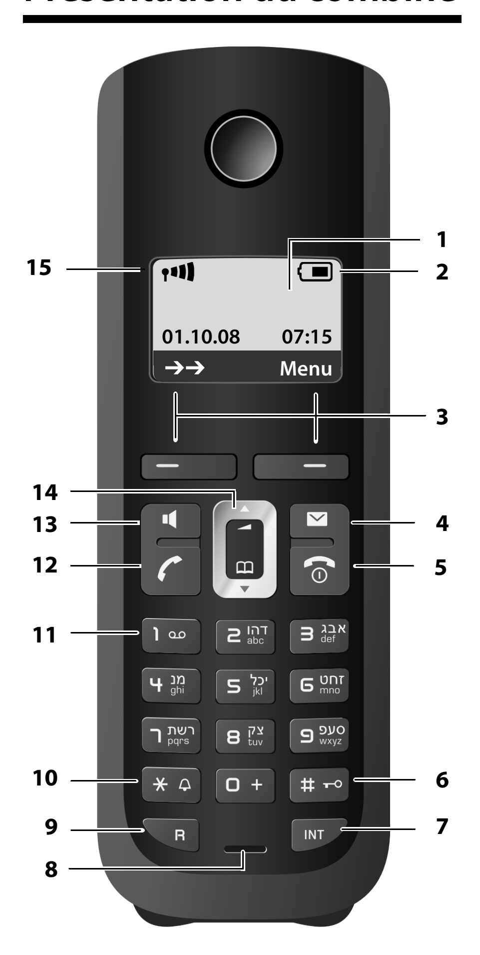
ניופאן
שמות גדולים.אחריות גדולה.



GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
MADE IN GERMANY

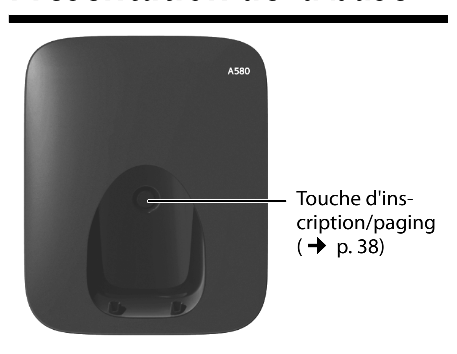
SIEMENS

Présentation du combiné



1 **Ecran** en mode veille (exemple)
2 **Niveau de charge des batteries** (➔ p. 10)
3 **Touches écran** (➔ p. 16)
4 **Touches Messages** (➔ p. 26)
Accès au journal des appels à la liste des messages ;
clignotante : nouveau message ou nouvel appel
5 **Touches Raccrocher et Marche/Arrêt**
Arrêt de la communication, annulation de la fonction, retour au niveau de menu précédent (appui bref), retour au mode veille (appui long), activation/désactivation du combiné (appui long en mode veille)
6 **Touche Dièse**
Verrouillage/déverrouillage du clavier (appui long en mode veille)
Commutation entre l'emploi de majuscules, minuscules et de chiffres
7 **Touche Interne**
Appel en interne (➔ p. 38)
8 **Microphone**
9 **Touche R** (➔ p. 44)
- Double appel (Flash)
- Insertion d'une pause entre les chiffres (appui long)
10 **Touche « Etoile »**
Activation/désactivation des sonneries (appui long)
Pendant la communication : passage du mode de numérotation par impulsions au mode fréquence vocale (appui bref)
11 **Touche 1** (➔ p. 35)
/de la messagerie externe (appui long)
12 **Touche « Décrocher »**
Prise de la communication, ouverture de la liste des numéros bis (appui bref), début de la composition (appui long)
Lors de la rédaction d'un SMS : envoi du SMS
13 **Touche Mains-libres**
Passage du mode Ecouteur au mode Mains-libres et inversement
Allumée : mode Mains-libres activé ;
clignotante : appel entrant
14 **Touche de navigation** (➔ p. 16)
15 **Intensité de la réception** (➔ p. 10)

Présentation de la base



Touche d'inscription/paging (➔ p. 38)

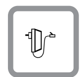
Sommaire

Consignes de sécurité

Attention

Lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant utilisation.

Communiquer les recommandations qui y figurent à vos enfants et les mettre en garde contre les risques liés à l'utilisation du téléphone.



Utiliser exclusivement le bloc-secteur fourni, comme indiqué sous la base ou le chargeur.



N'insérer que les **batteries rechargeables recommandées** (→ p. 50). En d'autres termes, ne jamais utiliser des piles non rechargeables ou d'autres types de batteries, qui peuvent représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures.



Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte des recommandations émises à ce sujet par le corps médical.



Ne pas porter le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction Mains-libres est activée, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants.

Le combiné peut provoquer un bourdonnement désagréable dans les appareils auditifs.



Ne pas utiliser la base et le chargeur dans une salle de bain ou de douche. La base et le chargeur ne sont pas étanches aux projections d'eau (→ p. 50).



Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion (par exemple, ateliers de peinture).



Lorsque vous confiez votre Gigaset à un tiers, toujours joindre le mode d'emploi.



Débrancher les stations de base défectueuses ou les faire réparer par notre service. Elles peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques.

Remarque

Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays.

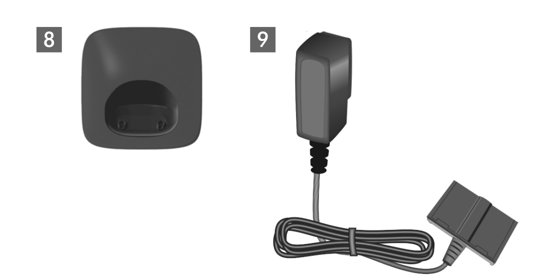
Premières étapes

Vérification du contenu de l'emballage



1 une base Gigaset A580,
2 un bloc secteur,
3 un combiné Gigaset A58H,
4 un cordon téléphonique,
5 deux batteries,
6 un couvercle de batterie,
7 un mode d’emploi.

Si vous avez acheté une **version avec plusieurs combinés**, deux batteries pour chaque combiné supplémentaire, un couvercle de batterie et un chargeur 8 avec une alimentation 9 sont fournis dans l'emballage.



Installation de la base et du chargeur (s'ils sont fournis)

La base et le chargeur sont prévus pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, dans une plage de températures comprise entre +5 °C et +45 °C.

- Installer la base et le chargeur à un endroit central dans l'appartement ou la maison, sur une surface plane et antidérapante.

Remarques

Tenir compte de la portée de la base.
Celle-ci va jusqu'à 300 m en l'absence d'obstacle, et jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment. La portée diminue lorsque le mode Mode Eco (→ p. 36) est activé.

Les pieds de l'appareil ne laissent en principe pas de trace sur les surfaces. En raison de la diversité des peintures et vernis utilisés sur les meubles, il est cependant impossible d'exclure des traces sur la zone de contact.

Vous trouverez les instructions d'installation murale de la base et du chargeur à la p. 55.

A noter :

- Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil et à d'autres appareils électriques.
- Protéger le Gigaset contre l'humidité, la poussière, les vapeurs et les liquides corrosifs.

Raccordement de la base

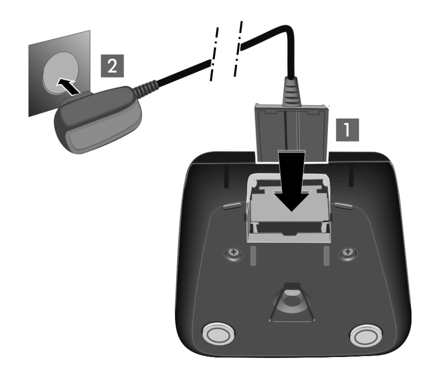
- **Premièrement,** raccorder le bloc secteur 1.
- **Puis,** raccorder la prise téléphonique 2 et insérer les cordons dans les rainures prévues à cet effet.



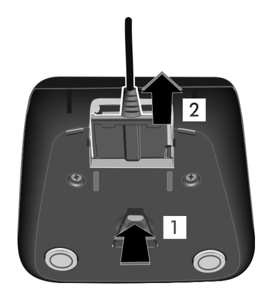
A noter :

- Le bloc secteur doit **toujours être branché** sur une prise alimentée en permanence (230 V). Le téléphone ne peut fonctionner sans alimentation électrique.
- Utiliser uniquement le bloc secteur et le cordon téléphonique **fournis**.
  Le brochage du cordon téléphonique peut être différent (brochage → p. 51).

Raccordement du chargeur (s'il est fourni)

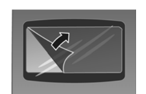


- Raccorder les languettes de l'alimentation 1.
- Brancher l'alimentation à la prise électrique 2.



Si vous devez à nouveau retirer le connecteur du chargeur, appuyez sur le bouton de déverrouillage 1 et retirer le connecteur 2.

Mise en service du combiné



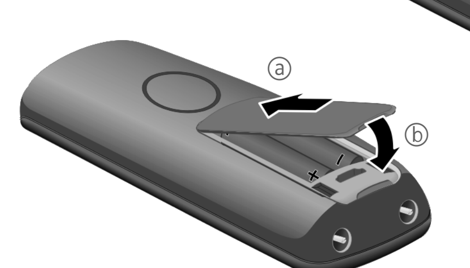
L'écran est protégé par un film.
Retirez-le !

Insertion des batteries et fermeture du couvercle des batteries

Attention

Utiliser uniquement les batteries rechargeables recommandées par Gigaset Communications GmbH (→ p. 50), ne jamais utiliser de piles normales (non rechargeables) car elles peuvent endommager le combiné et représenter un risque pour la santé. L'enveloppe des piles ou des batteries pourrait p. ex. se désagréger et les batteries pourraient exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.

- Placer les batteries en respectant la polarité.
  La polarité est indiquée sur ou dans le compartiment de batterie.

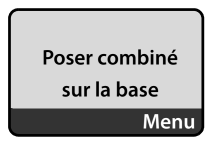


- Insérer d'abord le couvercle de la batterie sur le haut ⓐ.
- Appuyer ensuite sur le couvercle ⓑ jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Pour ouvrir de nouveau le couvercle des batteries pour changer les batteries par exemple, engagez le doigt dans l'enfoncement du boîtier et tirez le couvercle vers le haut.



Placer le combiné sur la base et l'inscrire.



Avant de pouvoir utiliser le téléphone, vous devez inscrire le combiné à la base.

▶ Poser le combiné sur la base avec l'**écran vers le haut**.



Le combiné s'inscrit automatiquement. L'inscription peut durer **jusqu'à 5 minutes**.
Ne retirez pas le combiné de la base pendant ce laps de temps.



Si l'inscription est réussie, les indications suivantes s'affichent à l'écran :

- L'intensité de réception de la liaison radio entre la base et le combiné :
  - bonne à faible :
  - aucune réception : clignote
- Le niveau de charge des batteries :
  - (entre vide et plein)
  - clignotant : batteries presque vides
  - clignotant : fin du chargement

Si vous avez acheté une **version avec plusieurs combinés**, répétez l'opération d'inscription pour chaque combiné. Le plus petit numéro interne disponible (1–4) est attribué aux combinés. Si plus d'un combiné sont inscrits sur la base, le numéro interne s'affiche à l'écran, p. ex. **INT 2**. Si les numéros internes 1–4 sont déjà attribués à d'autres appareils, le numéro 4 est remplacé.

Remarques

- Appuyez sur une touche pour interrompre l'inscription.
- Si l'inscription automatique ne fonctionne pas, vous devez inscrire le combiné manuellement (→ p. 37).

Pour charger les batteries, laissez le combiné sur le chargeur.

Remarque

Le combiné doit uniquement être posé sur le chargeur ou la base prévu(e) à cet effet.

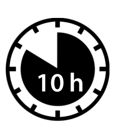
Pour les questions et problèmes, → p. 47.

Premier cycle de charge et décharge de la batterie

Un affichage correct du niveau de charge n'est possible qu'après un premier cycle complet de charge, **puis** de décharge.



- Laisser également le combiné sur la base ou le chargeur pendant **dix** heures.



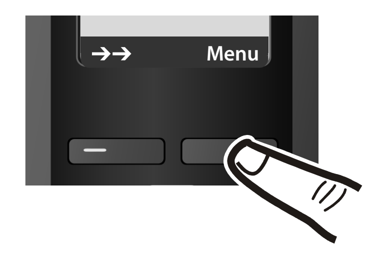
- Puis retirer le combiné de la base ou du chargeur et ne le reposer que lorsque les batteries sont totalement déchargées.

Remarques

- Après le premier cycle de charge **et** de décharge, vous pouvez replacer votre combiné sur la base ou le chargeur après chaque communication.
- Vous devez toujours répéter la procédure de charge et décharge après le retrait et la réinsertion des batteries du combiné.
- Les batteries peuvent chauffer pendant la charge. Ce phénomène n'est pas dangereux.
- Pour des raisons techniques, la capacité de charge des batteries diminue au bout d'un certain temps.

Réglage de la date et de l'heure

Vous devez régler la date et l'heure pour que l'horodatage des appels entrants soit correct et pour pouvoir utiliser la fonction réveil.



- Appuyer sur la touche sous l'écran **Menu** pour ouvrir le menu principal.

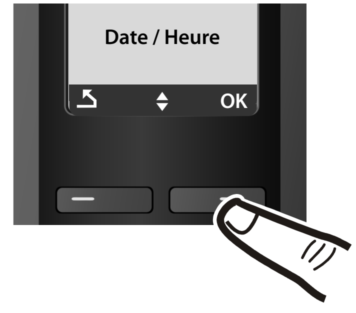


- Appuyer sur la partie inférieure de la touche de navigation ...



... jusqu'à ce que la commande de menu **Réglages** s'affiche à l'écran.

- Appuyer sur la touche sous l'écran **OK** pour valider l'option.



La commande de menu **Date / Heure** s'affiche à l'écran.

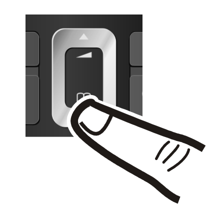
- Appuyer sur la touche sous l'écran **OK** pour ouvrir le champ de saisie.



- La ligne active est signalée par [...].
  Saisir le jour, le mois et l'année (8 chiffres) sur le clavier,
  p. ex. [0] [1] [1] [0] [2] [0] [0] [8]
  pour le 1.10.2008.



Pour modifier une entrée, appuyer sur la partie supérieure ou inférieure de la touche de navigation pour passer d'un champ à un autre.





- Appuyer sur la touche sous l'écran **OK** pour valider l'entrée.



- Saisir les heures et les minutes (4 chiffres) sur le clavier,
  p. ex. [0] [7] [1] [5] pour 07 h 15.
  Le cas échéant, les modifier avec la touche de navigation entre les champs.

- Appuyer sur la touche sous l'écran **OK** pour valider l'entrée.



Sauvegardé est affiché à l'écran.
Vous entendez une tonalité de validation.



- Maintenir enfoncée la touche Raccrocher [Raccrocher] pour revenir au mode veille.

Ecran en mode veille

Lorsque le téléphone est inscrit et que l'heure est réglée, l'affichage en état de repos est le suivant (exemple).



Votre téléphone est maintenant prêt à fonctionner.

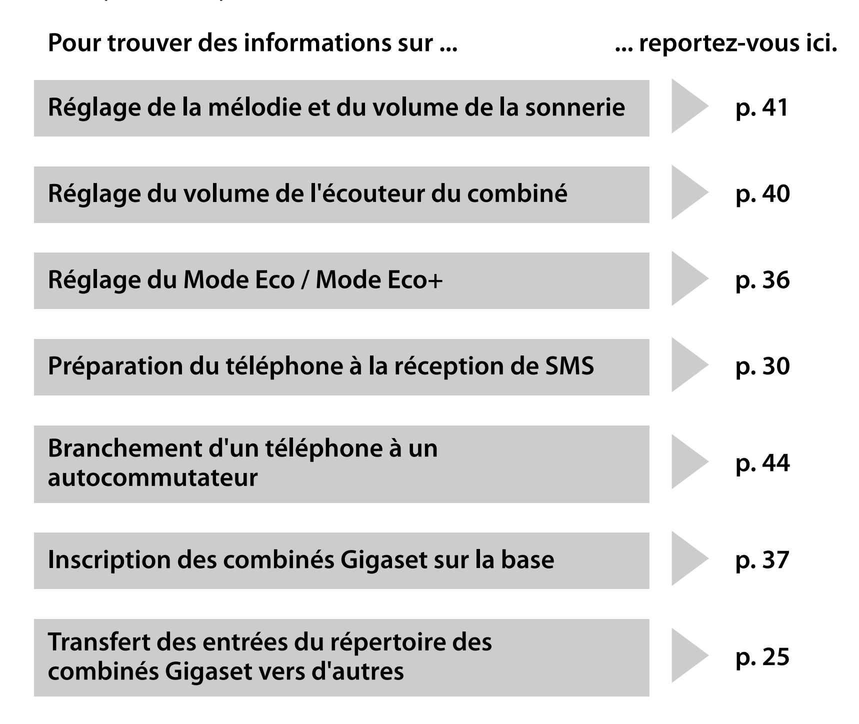
Remarque

En mode veille, l'icône de portée ne s'affiche que lorsque le Mode Eco+ (➜ p. 36) est activé.

Que souhaitez-vous faire ensuite ?

Une fois votre Gigaset installé, vous voulez certainement le personnaliser. Utilisez le tableau ci-dessous pour trouver rapidement les informations que vous cherchez.

Si vous n'êtes pas encore familier avec l'utilisation des appareils et de leurs menus, comme p. ex. les autres téléphones Gigaset, reportez-vous à la section « Utilisation du téléphone » → p. 16.



Pour trouver des informations sur ...	... reportez-vous ici.
Réglage de la mélodie et du volume de la sonnerie	p. 41
Réglage du volume de l'écouteur du combiné	p. 40
Réglage du Mode Eco / Mode Eco+	p. 36
Préparation du téléphone à la réception de SMS	p. 30
Branchement d'un téléphone à un autocommutateur	p. 44
Inscription des combinés Gigaset sur la base	p. 37
Transfert des entrées du répertoire des combinés Gigaset vers d'autres	p. 25

Si vous avez des doutes quant à l'utilisation de votre téléphone, reportez-vous à la rubrique de dépannage (→ p. 47) ou contactez votre assistance client (→ p. 46).

Utilisation du téléphone

Touche de navigation



Dans ce mode d'emploi, le côté de la touche de navigation sur laquelle vous devez appuyer dans une situation donnée, est signalé. Exemple : signifie « appuyer sur la partie supérieure de la touche de navigation ».

La touche de navigation remplit différentes fonctions :

En mode veille du combiné

Ouvrir le répertoire.

Accéder au menu de réglage du volume de conversation (→ p. 40), des sonneries (→ p. 41) et des tonalités d'avertissement (→ p. 42) du combiné.

Dans le menu principal, les sous-menus et les listes

/ Faire défiler vers le haut ou vers le bas ligne par ligne.

Dans les champs de saisie

Grâce à la touche de navigation, vous déplacez le curseur vers la gauche ou vers la droite .

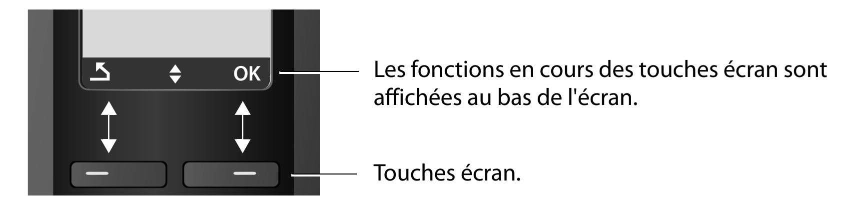
Pendant une communication

Ouvrir le répertoire.

Modifier le volume d'écoute pour le mode Ecouteur ou le mode Mains-libres.

Touches écran

Les fonctions des touches écran varient selon la situation. Exemple :



Les fonctions en cours des touches écran sont affichées au bas de l'écran.

Touches écran.

Les touches écran importantes sont :

Menu	Ouvrir un menu contextuel.
OK	Activer la sélection.
‹C	Touche Effacer : supprimer caractère par caractère de la droite vers la gauche.
	Revenir au niveau de menu précédent ou annuler une opération.
→→	Ouvrir la liste des numéros bis.

Touches du clavier

[touche] / [0 +] / [*], etc.
Appuyer sur la touche représentée sur le combiné.

Saisir des chiffres ou des lettres.

Correction d'erreurs de saisie

Vous pouvez corriger les erreurs de saisie en vous positionnant sur l'entrée incorrecte avec la touche de navigation. Vous pouvez alors :

- effacer le caractère à gauche du curseur avec <C,
- insérer un caractère à gauche du curseur,
- remplacer le caractère (clignotant) lors de la saisie de l'heure et de la date, etc.

Navigation par menu

Les fonctions du téléphone sont proposées dans un menu composé de plusieurs niveaux.

Menu principal (premier niveau)

- Appuyer sur Menu en mode veille du combiné pour ouvrir le menu principal.

Les fonctions du menu principal sont affichées sur l'écran sous la forme d'une liste d'icônes et de noms.

Pour accéder à une fonction, c.-à-d. ouvrir le sous-menu correspondant (le niveau de menu suivant) :

- Naviguer jusqu'à la fonction à l'aide de la touche de navigation . Appuyer sur la touche écran OK.

Sous-menus

Les fonctions des sous-menus sont affichées sous forme de listes.

Pour accéder à une fonction :

- Sélectionner la fonction avec la touche de navigation et appuyer sur OK.

ou :

- Saisir la séquence de chiffres correspondante (→ p. 20).

Appuyer une fois **brièvement** sur la touche Raccrocher pour revenir au niveau de menu précédent ou annuler l'opération.

Retour en mode veille

Vous pouvez revenir en mode veille depuis un endroit quelconque du menu en procédant comme suit :

▶ Maintenir la touche Raccrocher [⏻] **enfoncée**.

ou :

▶ N'appuyer sur aucune touche : après 2 minutes, l'écran revient **automatiquement** en mode veille.

Les réglages, qui n'ont pas été confirmés en appuyant sur la touche écran **OK**, sont effacés.

Un exemple de l'écran en mode veille est illustré à la → p. 14.

Activation/désactivation du combiné

[⏻]	En mode veille, **maintenir** enfoncée la touche Raccrocher (tonalité de validation) pour désactiver le combiné. Pour restaurer la configuration, **maintenir** à nouveau enfoncée la touche Raccrocher.

Verrouillage/déverrouillage du clavier

Le verrouillage du clavier empêche l'utilisation involontaire du téléphone.

[# ⊸]	**Maintenir** enfoncée la touche Dièse pour activer ou désactiver le verrouillage du clavier. Vous entendez la tonalité de validation.

Si le verrouillage du clavier est activé, l'icône ⊸ s'affiche à l'écran, ainsi qu'une remarque lors de toute pression sur une touche.

Il se désactive automatiquement lors de la réception d'un appel, après quoi il est réactivé.

Présentation des instructions dans le manuel d'utilisation

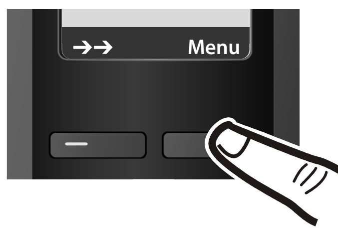
Les instructions sont présentées succinctement.

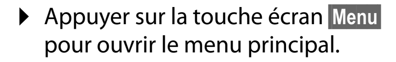
Exemple :

La représentation :

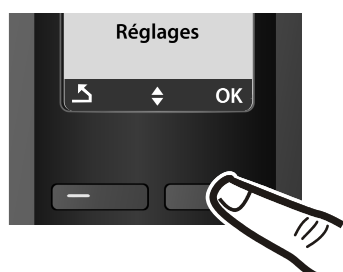
Menu → **Réglages** → **Combiné** → **Décroché auto** (✓ = activé)

signifie :

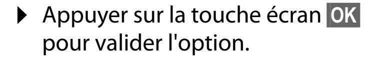




- Appuyer sur la touche écran Menu pour ouvrir le menu principal.



- Appuyer sur la partie inférieure de la touche de navigation jusqu'à ce que la commande de menu **Réglages** s'affiche à l'écran.



- Appuyer sur la touche écran OK pour valider l'option.



- Appuyer sur la partie inférieure de la touche de navigation jusqu'à ce que la commande de menu **Combiné** s'affiche à l'écran.
- Appuyer sur la touche écran OK pour valider l'option.



La commande de menu **Décroché auto** s'affiche à l'écran.

- Appuyer sur la touche écran OK pour activer ou désactiver la fonction (✓ = activé).

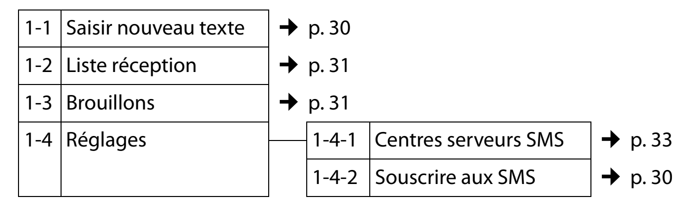
Présentation du menu

Il existe une solution plus rapide que la recherche pas à pas d'une fonction du menu : il suffit d'ouvrir le menu et d'entrer une combinaison de chiffres (« raccourci »).

Exemple : Menu 7 2 2 pour « Réglage du volume de la sonnerie ».

En **mode veille** du téléphone, appuyer sur Menu (ouvrir le menu principal) :

1 SMS

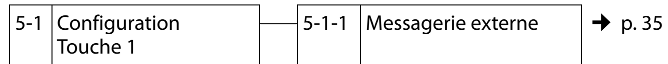


1-1	Saisir nouveau texte	→ p. 30			
1-2	Liste réception	→ p. 31			
1-3	Brouillons	→ p. 31			
1-4	Réglages		1-4-1	Centres serveurs SMS	→ p. 33
			1-4-2	Souscrire aux SMS	→ p. 30

4 Réveil

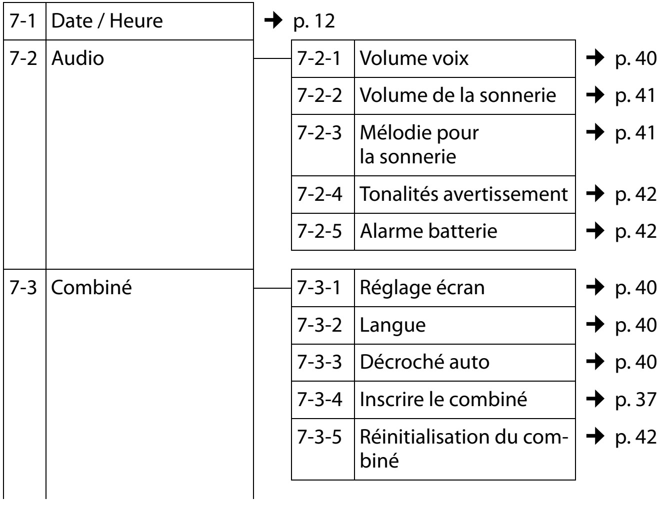
4-1	Activation	→ p. 37
4-2	Heure de réveil	→ p. 37

5 Messagerie



5-1	Configuration Touche 1	5-1-1	Messagerie externe	→ p. 35

7 Réglages



7-1	Date / Heure	→ p. 12			
7-2	Audio		7-2-1	Volume voix	→ p. 40
			7-2-2	Volume de la sonnerie	→ p. 41
			7-2-3	Mélodie pour la sonnerie	→ p. 41
			7-2-4	Tonalités avertissement	→ p. 42
			7-2-5	Alarme batterie	→ p. 42
7-3	Combiné		7-3-1	Réglage écran	→ p. 40
			7-3-2	Langue	→ p. 40
			7-3-3	Décroché auto	→ p. 40
			7-3-4	Inscrire le combiné	→ p. 37
			7-3-5	Réinitialisation du combiné	→ p. 42

7-4	Base	7-4-2	Liste appels Type	→ p. 27			
		7-4-3	Code confident. PIN système	→ p. 42			
		7-4-4	Réinitialisation de la base	→ p. 43			
		7-4-5	Fonctions supplém.		7-4-5-1	Utilisation d'un repéteur	→ p. 43
					7-4-5-3	Mode Eco	→ p. 36
					7-4-5-4	Mode Eco+ PIN système	→ p. 36
		7-4-6	Intrusion interne	→ p. 39			
		7-4-7	Présélection réseau	→ p. 28			

Téléphoner

Appels externes

Les appels externes sont les appels à destination du réseau public.

Entrer le numéro et appuyer sur la touche Décrocher.

ou :



Maintenir la touche Décrocher **enfoncée**, puis saisir le numéro.

Appuyer sur la touche Raccrocher pour interrompre la numérotation.

Pendant la communication, la durée de l'appel est affichée.

Remarques

- L'utilisation du répertoire (→ p. 24), du journal des appels(→ p. 27) et de la liste des numéros bis (→ p. 26) permet d'éviter de répéter la saisie de numéros.
- Pour composer avec un numéro raccourci, vous pouvez affecter une touche à un numéro du répertoire (→ p. 25).

Fin de la communication



Appuyer sur la touche Raccrocher.

Accepter un appel entrant

Un appel entrant est signalé de trois manières sur le combiné : la sonnerie, une indication à l'écran et le clignotement de la touche Mains-libres.

Vous pouvez prendre l'appel de différentes façons :

- Appuyer sur la touche Décrocher.
- Appuyer sur la touche Mains-libres.

Si le combiné est placé dans le chargeur et si la fonction **Décroché auto** est activée (→ p. 40), le combiné prend automatiquement l'appel quand vous le soulevez du chargeur.

Si la sonnerie est dérangeante, appuyez sur la touche écran Menu et sélectionnez **Sans sonnerie**. Vous pouvez prendre l'appel tant qu'il est affiché à l'écran.

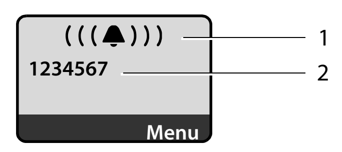
Présentation du numéro

Lors d'un appel, le numéro de l'appelant s'affiche à l'écran aux conditions suivantes :

- Votre opérateur prend en charge les services CLIP, CLI.
  - CLI (Calling Line Identification) : le numéro de l'appelant est transmis.
  - CLIP (Calling Line Identification Presentation) : le numéro de l'appelant est affiché.
- Vous avez souscrit au service « Présentation du numéro de l'appelant » auprès de votre opérateur réseau.
- L'appelant n'a pas souscrit au service « Secret permanent » ni activé ponctuellement le service « Secret appel par appel ».

Affichage du numéro de l'appelant

Si le numéro de l'appelant est enregistré dans votre répertoire, son nom s'affiche.



1 Icône de sonnerie
2 Numéro ou nom de l'appelant

L'affichage du numéro est remplacé par :

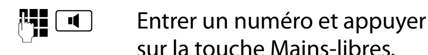
- **Appel externe**, si aucun numéro n'est transmis.
- **Appel masqué**, si l'appelant a désactivé la présentation du numéro.
- **Idt. Indisponible**, si l'appelant n'a pas demandé l'activation de cette fonction.

Mode Mains-libres

En mode Mains-libres, vous ne maintenez pas le combiné sur l'oreille, mais vous le laissez par exemple devant vous sur la table. Vous pouvez ainsi permettre à d'autres personnes de participer à la conversation.

Activation/désactivation du mode Mains-libres

Activation lors de la numérotation


Entrer un numéro et appuyer sur la touche Mains-libres.

- Si vous souhaitez faire écouter la conversation à quelqu'un, vous devez en informer votre correspondant.

Passage du mode Ecouteur au mode Mains-libres

Appuyer sur la touche Mains-libres.

Pendant une communication, vous pouvez activer ou désactiver le mode Mains-libres.

Pour placer le combiné sur le chargeur sans interrompre la communication en mode Mains-libres :

- Maintenir la touche Mains-libres enfoncée lors du placement sur la base. Si la touche Mains-libres ne s'allume pas, appuyer une nouvelle fois dessus.

Pour savoir comment régler le volume d'écoute, → p. 40.

Mode secret

Vous pouvez désactiver le microphone de votre combiné pendant une communication externe.



Appuyer sur la touche écran pour désactiver le micro du combiné.



Appuyer sur la touche écran pour rallumer le microphone.

Répertoires et autres listes

Types de listes disponibles :

- ◆ Répertoire,
- ◆ Liste des numéros bis,
- ◆ Liste de SMS,
- ◆ Journal des appels,

Vous pouvez enregistrer 150 entrées dans le répertoire.

Le répertoire que vous créez est propre à chaque combiné. Vous pouvez toutefois envoyer la liste ou différentes entrées à d'autres combinés (➜ p. 25).

Répertoire

Le **répertoire** permet d'enregistrer des numéros et les noms correspondants.

▶ En mode veille, ouvrir le répertoire avec la touche .

Longueur des entrées

Numéro :	max. 32 chiffres
Nom :	max. 16 caractères

Remarques

Pour composer avec un numéro raccourci, vous pouvez affecter une touche à un numéro du répertoire ➜ p. 25.

Saisie de la première entrée du répertoire

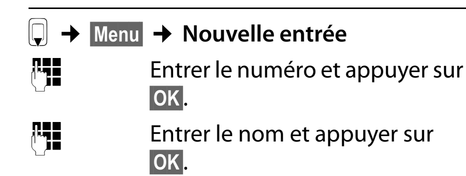


➜ **Répertoire vide Nouv. entrée?**

Entrer le numéro et appuyer sur **OK**.

Entrer le nom et appuyer sur **OK**.

Saisie d'une nouvelle entrée



➜ **Menu** ➜ **Nouvelle entrée**

Entrer le numéro et appuyer sur **OK**.

Entrer le nom et appuyer sur **OK**.

Classement des entrées du répertoire

Les entrées du répertoire sont généralement triées par ordre alphabétique. Les espaces et les chiffres sont prioritaires. L'ordre de tri est le suivant :

1. Espace
2. Chiffres (0 – 9)
3. Lettres (alphabétique)
4. Autres caractères

Pour enregistrer une entrée qui ne sera pas classée de manière alphabétique, faire précéder le nom d'un espace ou d'un chiffre. L'entrée s'affiche alors au début du répertoire.

Sélection d'une entrée du répertoire



Ouvrir le répertoire.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

- ◆ Naviguer vers l'entrée à l'aide de la touche jusqu'à ce que le nom recherché soit sélectionné.
- ◆ Saisir les premiers caractères du nom, faire défiler la liste jusqu'à l'entrée à l'aide de la touche , le cas échéant.

Composition à partir du répertoire



➜ (sélectionner une entrée).



Appuyer sur la touche Décrocher. Le numéro est composé.

Gestion des entrées du répertoire

 (sélectionner une entrée).

Modification d'une entrée

Menu → **Modifier entrée**

Modifier le numéro si besoin, puis appuyer sur OK.

 Changer le nom si besoin, puis appuyer sur OK.

Utilisation des autres fonctions

Menu Appuyer sur la touche écran.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche :

Afficher le numéro
Modifier ou compléter un numéro enregistré, puis sélectionner avec **ou** enregistrer une nouvelle entrée ; après l'affichage du numéro, appuyer sur Menu → **Copie vers le répertoire** → OK.

Effacer entrée
Supprimer l’entrée sélectionnée.

Copier l’entrée
Envoyer des entrées à un combiné (→ p. 25).

Effacer la liste
Supprimer **toutes** les entrées du répertoire.

Copier la liste
Envoyer la liste complète à un autre combiné (→ p. 25).

Touche de raccourci
Créer un raccourci en affectant une touche à l'entrée sélectionnée.

Utilisation de la touche Appel abrégé

Vous pouvez attribuer des entrées du répertoire aux touches 0 et 2-9 :

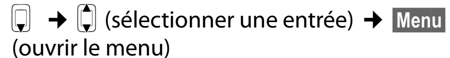
 (sélectionner une entrée)
→ Menu → **Touche de raccourci**
→  (appuyer sur la touche à laquelle l'entrée doit être attribuée)

Pour sélectionner la touche Appel abrégé appropriée, la maintenir **enfoncée**.

Transfert de l'annuaire à un autre combiné

Conditions :

- Le combiné destinataire et l'émetteur sont inscrits sur la même base.
- L'autre combiné et la base peuvent recevoir et envoyer des entrées de répertoire.

 (sélectionner une entrée) → Menu (ouvrir le menu)
→ **Copier l’entrée** / **Copier la liste**

 Entrer le numéro interne du combiné destinataire et appuyer sur la touche OK.

La réussite de l'opération est signalée par le message **Entrée copiée** . Vous pouvez copier plusieurs entrées successivement en répondant OK à la question **Autre copie?**.

A noter :

- Les entrées avec des numéros identiques ne sont pas remplacées sur le combiné destinataire.
- Le transfert s'interrompt si le téléphone sonne ou si la mémoire du combiné destinataire est pleine.

Copie du numéro affiché dans le répertoire

Dans le répertoire, vous pouvez copier des numéros qui s'affichent dans une liste, par exemple, le journal des appels ou la liste des numéros bis.

Un numéro s'affiche :

Menu → **Copie vers le répertoire**

▶ Compléter l'entrée → p. 24.

Utilisation d'un numéro du répertoire

Vous pouvez, dans de nombreuses situations, ouvrir le répertoire, pour copier un numéro par exemple. Il n'est pas nécessaire que le combiné soit en mode veille.

▼	Ouvrir l'annuaire.
▲▼	Sélectionner une entrée.
OK	Appuyer sur la touche écran.

Sélectionner la fonction à l'aide de la touche ▲▼.

Liste des numéros bis

La liste des numéros bis comporte les dix derniers numéros composés sur le combiné (max. 32 chiffres). Si le numéro est enregistré dans votre répertoire, le nom associé est affiché.

Répétition manuelle de la numérotation

Décrocher	Appuyer **brièvement** sur la touche.
▼	Sélectionner une entrée.
Décrocher	Appuyer de nouveau sur la touche Décrocher. Le numéro est composé.

Gestion de la liste des numéros bis

Décrocher	Appuyer **brièvement** sur la touche.
▼	Sélectionner une entrée.
Menu	Ouvrir le menu.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche ▲▼ :

Afficher le numéro (comme pour le répertoire, → p. 25)

Copie vers le répertoire
Copier l'entrée dans le répertoire (→ p. 24).

Effacer entrée (comme pour le répertoire, → p. 25)

Effacer la liste (comme dans le répertoire, → p. 25)

Affichage de listes avec la touche Messages

La touche Messages ✉ vous permet d'appeler les listes suivantes :

- Liste de SMS
- Messagerie externe, si votre opérateur prend en charge cette fonction et si l'accès rapide est configuré pour la messagerie externe (→ p. 35)
- Journal des appels

Dès qu'une **nouvelle entrée** est insérée dans l'une des listes, la touche Messages ✉ clignote (s'éteint une fois qu'elle est actionnée). En **mode veille**, le message **Nouveaux messages!** s'affiche à l'écran.

Remarques

Si des appels sont enregistrés dans la messagerie externe, selon le réglage de votre combiné, vous recevez un message (voir le mode d'emploi fourni par votre opérateur).

Sélection d'une liste

Les listes qui s'affichent lorsque vous appuyez sur la touche Messages ✉ varient si vous avez de nouveaux messages ou uniquement des anciens.

La touche ✉ ne clignote pas (aucun nouveau message) :
Sélectionnez une liste avec la touche ▲▼. Pour ouvrir, appuyez sur **OK**.

La touche ✉ clignote (nouveaux messages reçus) :
Vous voyez toutes les listes comportant de nouveaux messages. Si une seule liste comporte de nouveaux messages, elle s'ouvre immédiatement.

Liste des SMS reçus

Tous les SMS reçus sont enregistrés dans la liste de réception, ➜ p. 31.

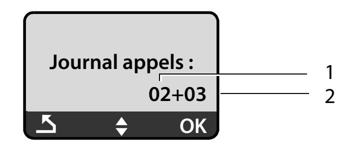
Journal des appels

Condition : présentation du numéro (CLIP, ➜ p. 22)

Selon le type de liste configuré, le journal des appels contient les 25 derniers numéros

- Tous les appels
  - les appels reçus,
  - les appels non décrochés,
- Les appels manqués

Le journal des appels se présente ainsi :



1 Nombre de nouvelles entrées
2 Nombre d'entrées anciennes lues

Définition du type de liste du journal des appels

Menu ➜ **Réglages** ➜ **Base** ➜ **Liste appels**

Appels perdus / Tous les appels

Sélectionner et appuyer sur OK (✓ = activé).

[touche] Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Les entrées du journal des appels sont conservées lorsque vous modifiez le type de liste.

Ouverture du journal des appels/

[✉] ➜ **Journal appels 01+02**

Le dernier appel effectué s'affiche dans le **journal des appels**.

Entrée de liste

Exemple d'entrée de liste :



- Etat de l'entrée

  Dans le journal des appels :

  Nvl Appel : nouvel appel manqué.

  Appel lu : entrée déjà lue.

  Appel reçu : appel accepté.
-)Numéro en cours de l'entrée

  01/02 signifie par ex. : première entrée sur un total de deux entrées.
- Numéro ou nom de l'appelant

  Lorsque vous pressez sur la touche Décrocher [✆], vous rappelez l'appelant. Vous pouvez ajouter le numéro de l'appelant à votre répertoire (➜ p. 25).
- Date et heure de l'appel (en fonction du réglage, p. 40).

Supprimez l'entrée actuel à l'aide de Menu ➜ **Effacer entrée.**

Maîtrise des coûts de télécommunication

Sélection automatique de l'opérateur (présélection)

Vous pouvez définir un numéro appel par appel (numéro de présélection) à ajouter **automatiquement** lors de la composition.

- La liste « **avec présélection** » contient la « règle » : numéros à préfixes ou leurs premiers chiffres pour lesquels le numéro de présélection doit être utilisé.
- La liste « **sans présélection** » contient les « exceptions à la règle ».

  Exemple :

  Vous avez saisi 08 pour la liste « avec présélection ». Ainsi, tous les numéros commençant 08 sont composés avec présélection.
  Si vous souhaitez, par ex. que 081 soit toutefois composé sans présélection, saisissez 081 pour la liste « sans présélection ».

Lorsque vous appuyez sur la touche Décrocher/Mains-libres, les **premiers** chiffres du numéro appelé sont comparés aux deux listes :

- Le numéro composé n'est pas précédé du numéro de présélection lorsqu'il
  - ne correspond à **aucune** entrée des deux listes,
  - correspond à une entrée de la liste « **sans présélection** ».
- Le numéro de présélection est ajouté en préfixe lorsque les premiers chiffres du numéro appelé correspondent également à **une seule** entrée de la liste « **avec présélection** ».

Enregistrement du numéro de présélection

Menu → **Réglages** → **Base** → **Présélection réseau** → **Préfixe de présélection**

[Clavier]	Entrer ou modifier le numéro de présélection.
OK	Appuyer sur la touche écran. La saisie est enregistrée.
[Touche Raccrocher]	Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Enregistrement ou modification des entrées des listes de présélection

Chaque liste peut contenir 11 entrées de 4 chiffres chacune.

Dans la liste « **avec présélection** », des numéros sont éventuellement déjà configurés par avance, selon le pays. Toutes les communications nationales, ainsi que les appels en direction du réseau mobile sont p. ex. **automatiquement** associés au numéro de présélection que vous avez préalablement enregistré.

Menu → **Réglages** → **Base** → **Présélection réseau** → **Avec présélection** / **Sans présélection**

[Touche de navigation]	Sélectionner une entrée et appuyer sur la touche OK.
[Clavier]	Saisir ou modifier les premiers chiffres du numéro.
OK	Appuyer sur la touche écran. La saisie est enregistrée.
[Touche Raccrocher]	Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Désactivation permanente de la présélection

Menu → **Réglages** → **Base** → **Présélection réseau** → **Préfixe de présélection**

	Appuyer sur <C pour supprimer le numéro de présélection.
OK	Appuyer sur la touche écran. La saisie est enregistrée.
	Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Affichage de la durée de communication

La durée d'une communication s'affiche

- pendant la communication,
- jusqu'à environ trois secondes après la fin de l'appel, si vous ne replacez pas le combiné sur la base ou sur le chargeur.

Remarque

La durée réelle de la communication peut varier de quelques secondes par rapport à la valeur affichée.

SMS (messages texte)

Votre appareil est configuré en usine pour permettre d'envoyer immédiatement des SMS.

Conditions :

- La présentation du numéro associée à votre ligne téléphonique est active.
- Votre opérateur propose le service SMS sur le réseau fixe (vous obtiendrez des informations sur ce service auprès de votre opérateur).
- La condition est que vous soyez enregistré auprès du centre SMS correspondant, pour la réception des SMS.

Les SMS sont échangés par les opérateurs par l'intermédiaire de centres SMS. Vous devez enregistrer dans votre appareil le centre SMS que vous souhaitez utiliser pour l'envoi et la réception de SMS. Vous pouvez recevoir les SMS émis à partir de **n'importe quel** centre SMS enregistré après vous être inscrit auprès de votre opérateur.

Vos SMS sont envoyés via le **centre SMS** qui est enregistré comme **centre d'envoi**. Vous pouvez cependant activer n'importe quel autre centre SMS comme centre d'envoi pour l'envoi d'un message courant (→ p. 33).

Si aucun centre de services SMS n'est enregistré, le menu SMS ne contient que l'entrée **Réglages**. Enregistrez un centre de services SMS (→ p. 33).

Vous trouverez en annexe des informations sur la rédaction d'un SMS (→ p. 51). Un SMS peut avoir une longueur maximale de 160 caractères.

A noter :

- Chaque SMS entrant est signalé par une sonnerie unique (identique à celle des appels externes). Si vous prenez cet « appel », le SMS est perdu. Pour éviter la sonnerie, l'appareil est réglé par défaut de façon à supprimer la première sonnerie de tous les appels externes (→ p. 33).
- Si le téléphone est raccordé à un autocommutateur privé, voir p. 33.
- Pour pouvoir recevoir des SMS, il est nécessaire de vous enregistrer auprès de votre fournisseur de services.

Inscription avec l'assistant

Lorsque vous ouvrez pour la première fois le menu SMS avec Menu → SMS, vous êtes invité à vous inscrire automatiquement auprès de tous les centres SMS enregistrés (→ p. 33). Pour valider, appuyez sur Oui. Pour refuser, appuyez sur Non (l'inscription automatique est interrompue). Vous pouvez désormais recevoir des SMS émis à partir de tous les centres SMS enregistrés.

Pour revenir à l'inscription automatique à tout moment, utilisez le menu :

Menu → **SMS** → **Réglages**
→ **Souscrire aux SMS**

Rédaction/envoi de SMS

Menu → **SMS** → **Saisir nouveau texte**

⌨	Rédiger le SMS. Saisir le texte, → p. 51.

Menu → **Envoyer**

Sélectionner et appuyer sur OK.

▯ / ⌨	Sélectionner dans le répertoire un numéro avec son préfixe (même pour les communications locales) ou le taper directement et appuyer sur OK. Le SMS est envoyé.

Remarques

- Si vous êtes interrompu par un appel externe pendant la rédaction du SMS, le texte est automatiquement enregistré dans la liste des brouillons.
- L'opération est annulée si la mémoire est pleine ou si la fonction SMS est affectée sur la base à un autre combiné. Un message correspondant s'affiche à l'écran. Effacez les SMS inutiles ou envoyez le SMS ultérieurement.

Liste des brouillons

Vous pouvez enregistrer un SMS dans la liste des brouillons, le modifier ultérieurement et l'envoyer.

Enregistrement d'un SMS comme brouillon

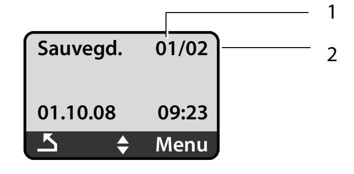
Vous rédigez un SMS (→ p. 30).

Menu → **Sauvegarder**

Ouverture de la liste des brouillons

Menu → **SMS** → **Brouillons**

L'entrée correspondant au dernier message sauvegardé est affichée, par exemple :



1 Numéro Numéro
2 Nombre de SMS

Lecture et suppression d'un SMS

▶ Ouvrir la liste des brouillons.

[▲▼] Sélectionner le SMS.

Menu → **Lire**

Sélectionner et appuyer sur OK pour lire le SMS. Naviguer dans le SMS avec [▲▼].

ou :

Menu → **Effacer entrée**

Sélectionner et appuyer sur OK pour effacer le SMS.

Rédaction/modification d'un SMS

Vous lisez un SMS de la liste des brouillons.

Menu Appuyer sur la touche écran.

Vous pouvez sélectionner l'une des options suivantes :

Saisir nouveau texte
Rédiger un nouveau SMS, puis l'envoyer ou l'enregistrer.

Utiliser le texte
Modifier le texte du SMS enregistré puis l'envoyer.

Suppression de la liste des brouillons

▶ Ouvrir la liste des brouillons.

Menu → **Effacer la liste**

Sélectionner et appuyer sur OK.

OK Appuyer sur la touche écran pour valider la suppression. La liste est effacée.

[Touche raccrocher] Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Réception de SMS

Tous les SMS entrants sont enregistrés dans la liste de réception. Les SMS qui ont été lus restent dans la liste, vous devez donc **régulièrement supprimer des SMS de la liste**.

Liste de réception

La liste de réception contient :

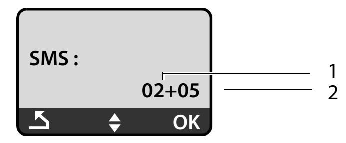
- Tous les SMS reçus, le plus récent en tête.
- Les SMS qui n'ont pas pu être envoyés à cause d'une erreur.

Les nouveaux SMS sont signalés sur tous les combinés par un message sur l'écran, le clignotement de la touche Messages ✉ et une tonalité d'avertissement.

Ouverture de la liste de réception à l'aide de la touche ✉

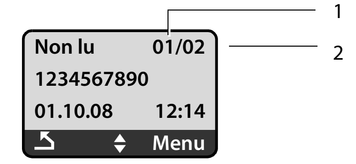
✉ Appuyer sur la touche.

La liste de réception se présente ainsi (exemple) :



1 Nombre de nouvelles entrées
2 Nombre d'entrées anciennes lues

Une entrée de la liste s'affiche, par exemple, de la manière suivante :



1 Numéro en cours du SMS affiché
2 Nombre de SMS non lus

Ouverture de la liste de réception à partir du menu SMS

Menu → **SMS** → **Liste réception**

Lecture et suppression d'un SMS

- Ouvrir la liste de réception.

Sélectionner le SMS.

Menu → **Lire**

Sélectionner et appuyer sur OK pour lire le SMS. Naviguer dans le SMS avec .
Une fois que vous avez lu un nouveau SMS, il reçoit le statut « ancien SMS ».

ou :

Menu → **Effacer entrée**

Sélectionner et appuyer sur OK pour effacer le SMS.

Suppression de la liste de réception

Tous les **nouveaux et les anciens** SMS de la liste sont effacés.

- Ouvrir la liste de réception.

Menu → **Effacer la liste**

Sélectionner et appuyer sur OK.

OK Appuyer sur la touche écran pour valider la suppression.
La liste est effacée.

Enregistrement du numéro de l'expéditeur dans le répertoire

- Ouvrir la liste de réception.

Sélectionner le SMS.

Menu → **Copie vers le répertoire**

- Compléter l'entrée → p. 24.

Réponse à un SMS ou transfert

Vous lisez un SMS.

Menu Appuyer sur la touche écran.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

Répondre
Rédiger directement un SMS de réponse et l'envoyer (→ p. 30).

Utiliser le texte
Modifier le texte du SMS et l'envoyer ensuite.

Envoyer
Transférer le texte du SMS à un autre destinataire.

Modification du jeu de caractères

Vous lisez un SMS.

Menu Appuyer sur la touche écran.

Police de caractères
Le texte est représenté dans le jeu de caractères choisi.

Configuration du centre SMS

Saisie/modification du centre SMS

- **Avant de créer une entrée** ou d'effacer des numéros prédéfinis, renseignez-vous sur les services offerts et sur les particularités de votre fournisseur de services.

Menu → **SMS** → **Réglages**
→ **Centres serveurs SMS**

(touche de navigation)	Sélectionner le centre SMS (p.ex. No Centre SMS **1**) et appuyer sur OK.

Vous avez dès lors plusieurs possibilités :

Centre émet. actif
Pour envoyer les SMS via ce centre SMS, appuyer sur OK afin d'activer le centre SMS (✓ = activé). Si un autre centre SMS était activé, ce dernier est désactivé. Pour les centres SMS 2 et 3, le paramétrage ne s'applique qu'au SMS suivant.

No Centre SMS
Entrer le numéro d'appel du centre SMS et appuyer sur la touche OK.

Envoi de SMS par le biais d'un autre centre SMS

- Activer le centre SMS (2 ou 3) comme centre d'envoi (→ p. 33).
- Envoyer les SMS.

Ce réglage ne s'applique qu'au SMS suivant. Après cela, le No Centre SMS **1** est à nouveau utilisé.

SMS avec les autocommutateurs privés

- La réception de SMS est uniquement possible si vous avez accès au service de **présentation du numéro de l'appelant** (CLIP), permettant de **transmettre le numéro de l'appelant au poste secondaire de l'autocommutateur.** Le traitement de la présentation du numéro du centre SMS est assuré par votre **Gigaset**.
- Vous devez le cas échéant faire précéder le numéro du centre SMS du préfixe (indicatif de sortie) (en fonction des paramètres de votre autocommutateur privé).

  En cas de doute, tester l'autocommutateur, par exemple en envoyant un SMS à votre propre numéro : une fois avec préfixe et une fois sans.
- Lors de l'envoi de SMS, votre numéro d'émetteur est éventuellement envoyé sans le numéro d'appel du poste secondaire. Dans ce cas, le destinataire ne peut pas répondre directement.

L'envoi et la réception de SMS **via un autocommutateur RNIS** n'est possible qu'à partir du numéro MSN attribué à votre base.

Activation/désactivation de la suppression de la première sonnerie

Menu	Appuyer sur la touche écran.
7 4 9 2 2	Appuyer sur les touches.
0 OK	Activer la première sonnerie.

ou :

1 OK	Désactiver la première sonnerie.

Activation/désactivation de la fonction SMS

À la livraison, la fonction SMS est activée. Après la désactivation, vous ne pouvez plus recevoir ni envoyer de SMS comme message texte.

Les réglages que vous avez effectués pour l'envoi et la réception de SMS (par ex. les numéros des centres SMS) et les entrées des listes de réception et des brouillons sont conservés, même après la désactivation.

Menu Appuyer sur la touche écran.

7 4 9 2 3 Saisir les chiffres.

0 **OK** Désactiver la fonction SMS.

ou :

1 **OK** Activer la fonction SMS.

Dépannage SMS

Codes d'erreur lors de l'envoi

E0	Secret permanent du numéro activé ou présentation du numéro non activée (ou non autorisée).
FE	Erreur lors de la transmission du SMS.
FD	Erreur lors de la connexion au centre SMS, voir Auto-assistance.

Auto-assistance en cas d'erreur

Le tableau suivant énumère les situations d'erreur ainsi que les causes potentielles et donne des indications pour corriger les erreurs.

Envoi impossible.

1. Vous n'avez pas demandé l'accès au service « Présentation du numéro » (CLIP).
   - Demander l'activation de la fonctionnalité auprès de votre fournisseur de services.
2. Transmission du SMS interrompue (par exemple, par un appel).
   - Réexpédier le SMS.
3. La fonction n'est pas proposée par votre opérateur.
4. Aucun numéro ou un numéro incorrect a été spécifié pour le centre SMS activé comme centre d'envoi.
   - Saisir un numéro (→ p. 33).

Vous avez reçu un SMS dont le texte est incomplet.

1. La mémoire de votre téléphone est saturée.
   - Supprimer d'anciens SMS (→ p. 32).
2. L'opérateur n'a pas encore transmis le reste du SMS.

Pendant la lecture du SMS.

1. Le service de présentation du numéro n'est pas activé.
   - Demander l'activation de cette fonctionnalité auprès de votre fournisseur de services (service payant).
2. Les opérateurs de téléphonie mobile et les opérateurs de SMS pour réseau fixe n'ont pas convenu d'une interopérabilité.
   - Informez-vous auprès de votre opérateur de SMS pour réseau fixe.
3. Le terminal est enregistré dans la base de données de votre opérateur de SMS comme étant incompatible avec la fonction SMS sur réseau fixe. Vous n'êtes plus enregistré dans cette base de données.
   - Lancer les assistants d'inscription pour s'inscrire automatiquement (→ p. 30).
   - Enregistrer à nouveau l'appareil pour la réception de SMS.

Réception la journée seulement.

L'appareil est défini dans la base de données de votre opérateur SMS comme étant incompatible avec la fonction SMS sur réseau fixe. Vous n'êtes plus enregistré dans cette base de données.
- Lancer les assistants d'inscription pour s'inscrire automatiquement (→ p. 30).
- Informez-vous auprès de votre opérateur de SMS pour réseau fixe.
- Enregistrer à nouveau l'appareil pour la réception de SMS.

Utilisation de la messagerie externe

La messagerie externe est le répondeur de votre opérateur sur le réseau. Vous pouvez utiliser la messagerie externe après **souscription** auprès de votre opérateur.

Définition de la messagerie externe pour l'accès rapide

Avec l'accès rapide, vous composer directement le numéro de la messagerie externe.

l'accès rapide est prédéfini pour la messagerie externe. Il vous suffit juste d'entrer le numéro de la messagerie externe.

Configuration de l'accès rapide pour la messagerie externe et saisie du numéro de la messagerie externe

Menu → **Messagerie**
→ **Configuration Touche 1**

Messagerie externe
Sélectionner et appuyer sur OK (✓ = activé).

Entrer le numéro de la messagerie externe puis appuyer sur OK.

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

La configuration choisie pour la numérotation rapide est valable pour tous les combinés.

Appel à la messagerie externe

Maintenir **enfoncé**. Vous êtes directement connecté à la messagerie externe.

Appuyer éventuellement sur la touche Mains-libres. Vous entendez l'annonce de la messagerie externe.

Consultation des messages de la messagerie externe

Lorsqu'un message arrive, vous recevez un appel de la messagerie externe.
Le numéro de la messagerie externe s'affiche à l'écran si vous êtes abonné au service de présentation du numéro.
Si vous prenez l'appel, vous entendez les nouveaux messages reçus. Si vous ne le prenez pas, le numéro de la messagerie externe est enregistré dans la liste des appels manqués et la touche Messages clignote (→ p. 26).

ECO DECT

Grâce à votre Gigaset, vous contribuez à la sauvegarde de l'environnement.

Diminution de la consommation électrique

Grâce à son alimentation basse consommation, la base consomme peu d'électricité.

Réduction des émissions

Les émissions sont **automatiquement** réduites :

- **Combiné** : plus la distance entre le combiné et la base est courte, plus les émissions sont faibles.
- **Base** : si un seul combiné est inscrit et se trouve sur la base, la puissance d'émission est réduite à près de zéro.

Vous pouvez également diminuer les émissions du combiné et de la base en utilisant le **Mode Eco.**

Mode Eco
Réduit toujours les émissions du combiné et de la base de 80 %, que vous téléphoniez ou non. Lorsque le **Mode Eco** st activé, la portée diminue de 50 % environ. C'est pourquoi nous vous recommandons d'utiliser le **Mode Eco** si vous n'avez pas besoin d'une grande portée.

Elimination des émissions

Mode Eco+
Si vous activez le **Mode Eco+** les émissions (puissance DECT) de la base et du combiné sont supprimées en mode veille, même si vous utilisez plusieurs combinés, dans la mesure où ils prennent tous en charge le **Mode Eco+**.

Activation/désactivation du Mode Eco / Mode Eco+ :

Menu → **Réglages** → **Base** → **Fonctions supplém.** → **Mode Eco / Mode Eco+**

OK Appuyer sur la touche écran (✓ = activé).

Affichage de l'état

Icône d'affichage	
(icônes de réception) (clignote)	Intensité de la réception : – bonne à faible – aucun signal
(icône)	**Mode Eco+** activé (en mode veille, l'icône d'intensité de la réception est remplacée par)

Remarques

- Avec **Mode Eco+** activé, vous pouvez vérifier l'accès à la base, en **maintenant enfoncée** la touche Décrocher. Si la base est accessible, vous entendez la tonalité libre.
- Avec **Mode Eco+** activé :
  - La durée de communication est d'environ 2 secondes.
  - L'autonomie en veille du combiné est réduite d'environ 50 %.
- Lors de l'inscription de combinés, qui ne prennent pas en charge **Mode Eco+**, ce mode est désactivé sur la base et sur tous les combinés.
- Lorsque le **Mode Eco** est activé, la portée de la base est plus faible.
- **Le Mode Eco** / **Mode Eco+** et un répéteur (→ p. 43) ne peuvent pas être utilisés simultanément. Si vous utilisez un répéteur, vous ne pouvez pas utiliser le Mode éco ou le Mode éco +.

Réveil/Alarme

Condition : la date et l'heure ont été réglées au préalable (→ p. 12).

Activation/désactivation du réveil

Menu → **Réveil** → **Activation** (✓ = activé)

Lorsque vous activez le réveil, le menu de réglage du réveil s'ouvre automatiquement (→ p. 37).

Si le réveil est activé, l'heure du réveil s'affiche à l'écran et l'icône du réveil remplace la date.

Réglage de l'heure de réveil


Menu → **Réveil** → **Heure de réveil**

 Entrer les heures et minutes de l'heure de réveil et appuyer sur OK.

Lorsque le réveil sonne …

Répétition du réveil au bout de 5 minutes

 Appuyer sur la touche écran ou sur une touche quelconque.

Lorsque vous avez appuyé trois fois sur Pause, le réveil s'éteint pour 24 heures.

Désactivation du réveil pour 24 heures

Arrêt Appuyer sur la touche écran.

Utilisation de plusieurs combinés

Inscription des combinés

Vous pouvez inscrire jusqu'à 4 combinés sur votre base.

Remarque

Chaque combiné supplémentaire doit être inscrit sur la base pour être opérationnel !

Pour inscrire automatiquement votre combiné → p. 10.

Si l'inscription automatique ne fonctionne pas, vous devez inscrire le combiné manuellement.

Inscription manuelle du combiné Gigaset A58H sur le combiné Gigaset A580

Vous devez activer l'inscription manuelle du combiné sur le combiné (1) et sur la base (2).

Une fois l'inscription réussie, le combiné passe en mode veille. Le numéro interne du combiné est affiché à l'écran, par ex. **INT 1**. Si ce n'est pas le cas, répétez l'opération.

1) Sur le combiné

Menu → **Réglages** → **Combiné** → **Inscrire le combiné**

 Entrer le code PIN système de la base (configuration usine : 0000) et appuyer sur OK. « **Ins. combiné en cours** » clignote à l'écran.

2) Sur la base

Dans un délai de 60 secondes, maintenir **enfoncée** la touche Inscription/Paging de la base (p. 2) (pendant environ 3 s).

Inscription d'autres combinés

Vous pouvez inscrire d'autres combinés Gigaset et d'autres combinés compatibles GAP comme suit. .

1) Sur le combiné
Lancer l'inscription du combiné conformément au mode d'emploi.
2) Sur la base
Maintenir **enfoncée** la touche Inscription/ Paging de la base (p. 2) pendant environ 3 secondes.

Retrait de combinés

Les combinés peuvent être seulement désinscrits par le rétablissement des réglages par défaut de la base. **A noter que cette opération réinitialise d'autres réglages** → p. 43**.**

Recherche d'un combiné (« Paging »)

Si vous avez égaré votre combiné, vous pouvez le rechercher à l'aide de la base.

- Appuyer **brièvement** sur la touche Inscription/Paging (p. 1) de la base.
- Tous les combinés sonnent simultanément (« Paging »), même si les sonneries sont désactivées.

Arrêt de la recherche

- Appuyer **brièvement** sur la touche Inscription/Paging de la base ou appuyer sur la touche Décrocher du combiné.

Appels internes

Les communications internes avec d'autres combinés inscrits sur la même base sont gratuites.

Appel des autres combinés


Activer l'appel interne. **Entrer n INT** est affiché à l'écran.


Entrer le numéro interne du combiné. Le combiné reçoit des appels.

ou :


Appuyer sur la touche écran. Tous les combinés reçoivent des appels.

Fin de la communication


Appuyer sur la touche Raccrocher.

Transfert d'un appel vers un autre combiné/double appel interne

Vous êtes en communication avec un correspondant externe et vous pouvez simultanément appeler un correspondant interne afin de réaliser un double appel.

- Appeler un correspondant interne.

Lorsqu'un abonné interne répond :

- Annoncer éventuellement la communication externe.

soit


Appuyer sur la touche Raccrocher. La communication est transférée.

ou


Appuyer sur la touche écran. Vous êtes de nouveau mis en communication avec le correspondant externe.

Vous pouvez aussi appuyer sur la touche Raccrocher lors d'un transfert d'appel avant que l'utilisateur interne ne décroche. Dans ce cas, si le correspondant interne ne répond pas ou si sa ligne est occupée, l'appel vous est automatiquement renvoyé (l'écran affiche **Retour d'appel**).

Acceptation d'un signal d'appel

Si vous recevez un appel **externe** alors que vous êtes en communication **interne**, un signal d'appel (bip court) retentit. Le service « Présentation du numéro » affiche le numéro de l'appelant à l'écran.

Pour mettre fin à la communication interne, appuyer sur la touche Raccrocher.

Appuyer sur la touche Décrocher pour prendre la communication externe.

Participation à une communication externe (conférence)

Pendant une communication avec un correspondant externe : un correspondant interne peut « entrer » dans cette communication et participer à la conversation. Cette intrusion est signalée à tous les correspondants par une tonalité et par **Conférence** à l'écran.

Condition : La fonction **Intrusion interne** est activée.

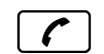
Activation/désactivation de la fonction Intrusion

Menu → **Réglages** → **Base**
→ **Intrusion interne** (✓ = activé)


Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Utilisation de la fonction Intrusion

La ligne est occupée par une communication externe. Votre écran affiche un message approprié. Vous voulez participer à la communication externe en cours.


Maintenir la touche Décrocher **enfoncée**.

Vous participez à la communication. Tous les participants entendent un bip sonore. **Conférence** apparaît à l'écran.

Fin de l'intrusion


Un correspondant interne appuie sur la touche Raccrocher.

Tous les participants entendent un bip sonore.

La communication entre l'autre correspondant interne et le correspondant externe est maintenue.

Réglages du combiné

Votre combiné est préconfiguré. Vous pouvez personnaliser les réglages.

Réglage de la date et de l'heure

Pour régler l'heure, ouvrir le champ de saisie comme suit :

Menu → **Réglages** → **Date / Heure**

Date :
Saisir le jour, le mois et l'année (8 chiffres), p. ex. 0 1 1 0 2 0 0 8 pour le 1.10.2008.

Heure :
Saisir les heures et les minutes (4 chiffres), par exemple 0 7 1 5 pour 7h15.

OK Appuyer sur la touche écran.

Modification de la langue de l'écran

Vous avez le choix entre différentes langues d'affichage pour les textes.

Menu → **Réglages** → **Combiné** → **Langue**

La langue en cours est signalée par ✓.

[touche de navigation] Sélectionner la langue et appuyer sur OK.

[touche Raccrocher] Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Si vous avez malencontreusement défini la mauvaise langue (et que l'affichage est incompréhensible) :

Menu 7 3 2
Appuyer successivement sur ces touches.

[touche de navigation] Sélectionner la langue appropriée et appuyer sur OK.

Réglages de l'écran

En mode veille, vous pouvez afficher une horloge numérique.

Menu → **Réglages** → **Combiné** → **Réglage écran**

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

Ecran de veille
Les réglages **Aucun écran de veille** ou **Horloge digitale** sont disponibles.

Activation/désactivation du décroché automatique

Si la fonction est activée, il vous suffit, en cas d'appel, de prendre le combiné sur la base ou sur le chargeur sans avoir à appuyer sur la touche Décrocher [touche Décrocher].

Menu → **Réglages** → **Combiné** → **Décroché auto** (✓ = activé)

[touche Raccrocher] Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Modification du volume de l'écouteur ou du volume du mode Mains-libres

Vous pouvez régler le volume du mode Mains-libres selon cinq niveaux (1-5, p. ex. volume 3 = ▂▄▆▯▯) et le volume du haut-parleur selon trois niveaux (1-3, p. ex. volume 2 = ▂▄▯).

Réglage du volume pendant une communication

Le réglage est enregistré pour le mode actuel (mode haut-parleur ou Mains-libres).

Pendant une communication avec un correspondant externe :

- Appuyer sur la touche de navigation.
- Régler le volume.

Le réglage est enregistré automatiquement après environ 3 secondes ; sinon, appuyer sur la touche écran OK.

Réglage du volume via le menu

Menu → **Réglages** → **Audio** → **Volume voix** → **Volume combiné** / **Volume mains-libres**

- Régler le volume et appuyer sur OK.
- Maintenir enfoncé (mode veille).

Réglage des sonneries

- Volume :
  Cinq niveaux de volume (1–5 ; par ex. volume 3 = ▂▃▅▇ ◿) et la sonnerie « Crescendo » (6 ; le volume augmente à chaque sonnerie = ▂▃▅▇ ◢).
- Mélodie :
  Liste de mélodies préinstallées. Les trois premières mélodies correspondent aux sonneries « classiques ».

Vous pouvez définir des sonneries différentes pour les fonctions suivantes :

- **Pour appel externe** : pour les appels externes
- **Pour appel interne** : pour les appels internes
- **Pour le réveil** : pour le réveil

Réglage du volume de la sonnerie

Le volume est identique pour tous les types de notification.

Menu → **Réglages** → **Audio** → **Volume de la sonnerie**

Ou, en mode veille :

- → Volume de la sonnerie.

Puis :

- Régler le volume et appuyer sur OK.
- Maintenir enfoncé (mode veille).

Réglage de la mélodie

Vous pouvez régler les mélodies pour distinguer les appels externes, les appels internes et le réveil.

Menu → **Réglages** → **Audio** → **Mélodie pour la sonnerie**

Pour appel externe / **Pour appel interne** / **Pour le réveil**

Sélectionner et appuyer sur OK.

- Sélectionner une mélodie (✓ = activé) et appuyer sur OK.
- Maintenir enfoncé (mode veille).

Activation/désactivation de la sonnerie

Vous pouvez désactiver la sonnerie lors d'un appel avant de décrocher ou en mode veille. Vous pouvez prendre un appel tant qu'il est indiqué à l'écran.

Désactivation de la sonnerie

- Appuyer sur la touche Etoile **jusqu'à** ce que l'icône 🔕 s'affiche à l'écran.

Réactivation de la sonnerie

- En mode veille, maintenir la touche Etoile **enfoncée**.

Tonalités d'avertissement

Votre combiné vous informe par un signal sonore des différentes activités et des différents états. Vous pouvez activer ou désactiver les tonalités suivantes, indépendamment les unes des autres :

- **Tonalités d'avertissement** :
  - **Clic clavier** : chaque pression sur une touche est confirmée.
  - **Tonalité de validation** (suite montante de tonalités) : à la fin de la saisie ou du réglage, lors de la remise en place du combiné sur la base et lors de l'arrivée d'un SMS ou d'une nouvelle entrée dans le journal des appels.
  - **Tonalité d'erreur** (séquence de tonalités descendantes) : en cas de saisie incorrecte.
  - **Tonalité de fin de menu** : lorsque vous atteignez la fin d'un menu.
- **Tonalité de batterie** : la batterie doit être rechargée.

Vous ne pouvez pas désactiver la tonalité de validation qui retentit à l'insertion du combiné dans la base.

Activation/désactivation des tonalités d'avertissement

Menu → **Réglages** → **Audio** → **Tonalités avertissement**

Sélectionner et appuyer sur OK (✓ = activé).

Réglage de la tonalité de batterie

Menu → **Réglages** → **Audio** → **Alarme batterie**

Marche / **Arrêt** / **En cours de communic.**

Sélectionner et appuyer sur OK (✓ = activé). La tonalité de batterie est alors activée ou désactivée ou retentit pendant une communication.

Rétablissement des réglages par défaut du combiné

Vous pouvez annuler les réglages personnalisés. Les entrées du répertoire, du journal des appels, les listes de SMS et l'inscription du combiné sur la base sont conservées.

Menu → **Réglages** → **Combiné** → **Réinitialisation du combiné**

Valider par OK ou rejeter avec ↲.

 Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Réglages de la base

Les réglages de la base s'effectuent à l'aide d'un combiné Gigaset A58H inscrit.

Protection contre les accès non autorisés

Protégez les paramètres système de la base avec un code PIN système connu de vous seul. Vous devez entrer le code PIN système, en inscrivant manuellement un combiné sur la base.

Modification du code PIN système

Vous pouvez modifier le code PIN système à 4 chiffres de la base (valeur par défaut : 0000) en un code PIN (à 4 chiffres) connu de vous uniquement.

Menu → **Réglages** → **Base** → **Code confident. PIN système**

 Entrer l'**ancien** code PIN système puis appuyer sur OK. Pour des raisons de sécurité, l'entrée est représentée par quatre astérisques (****).

 Entrer le **nouveau** code PIN système puis appuyer sur OK.

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Annulation du code PIN système

Si vous avez oublié le code PIN système, vous pouvez le réinitialiser avec le code **0000** de la configuration usine de la base. **D'autres réglages seront également rétablis**, voir « Rétablissement des réglages par défaut de la base » → p. 43.

Utilisation d'un répéteur

L'utilisation d'un répéteur permet d'augmenter la portée et la puissance de réception de votre base. Pour ce faire, vous devez activer la fonction correspondante sur la base. Cette opération interrompt les communications en cours via la base.

Condition : un répéteur est inscrit. Le **Mode Eco / Mode Eco+** est désactivé.

Menu → **Réglages** → **Base** → **Fonctions supplém.** → **Utilisation d'un repéteur**

Oui Appuyer sur la touche écran.

Lorsque la fonction Répéteur est activée, la commande est marquée par un ☑.

Remarque

Un répéteur et le mode **Mode Eco / Mode Eco+** (→ p. 36) ne peuvent pas être utilisés simultanément.

Rétablissement des réglages par défaut de la base

En cas de réinitialisation :

- Les combinés sont retirés
  - **En cas de réinitialisation avec le menu :** tous les combinés Gigaset
  - **En cas de réinitialisation de la base à l'aide de la touche de la base :** tous les combinés inscrits des autres combinés compatibles GAP
- Les réglages personnalisés sont effacés
- Toutes les listes sont supprimées
- Le code PIN système est réinitialisé à **0000**
- Le Mode Eco+ est désactivé

Seules la date et l'heure sont conservées.

Réinitialisation de la base via le menu

Menu → **Réglages** → **Base** → **Réinitialisation de la base**

OK Appuyer sur la touche écran pour valider.

Réinitialisation de la base à l'aide de la touche de la base

- Retirer le cordon d'alimentation de la base.
- Tout en maintenant la touche Inscription/Paging (→ p. 1) de la base enfoncée, raccorder le cordon d'alimentation sur la base. Relâcher la touche au bout d'environ 5 secondes.

La base est réinitialisée.

Branchement à un autocommutateur privé

Les réglages suivants ne sont nécessaires que si votre autocommutateur privé les requiert. Consultez le mode d'emploi de votre autocommutateur privé.

Il n'est pas possible de recevoir ou d'émettre de SMS sur les autocommutateurs privés ne prenant pas en charge la fonction de présentation du numéro.

Mode de numérotation et durée du flashing

Le réglage actuel est indiqué par ✓.

Modification du mode de numérotation

Vous pouvez définir le mode de numérotation de différentes manières :

- Fréquence vocale (FV),
- Numérotation par impulsion.

Menu 7 4 9 1 1

1 OK numérotation par impulsion.

ou :

0 OK Fréquence vocale (FV).

Maintenir **enfoncée** (mode veille).

Réglage de la durée du flashing

Pour la mise en marche sur votre autocommutateur privé, il peut être nécessaire de modifier cette valeur. Consultez à cet effet le mode d'emploi de votre installation téléphonique.



Entrer le chiffre correspondant à la durée du flashing et appuyer sur OK.

0 = 80 ms ; **1** = 100 ms ; **2** = 120 ms ; **3** = 180 ms ; **4** = 250 ms ; **5** = 300 ms ; **6** = 600 ms ; **7** = 800 ms

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Définition des temps de pause

Modification de la pause après la prise de ligne

Vous pouvez régler la durée de la pause insérée entre le moment où vous appuyez sur la touche Décrocher et l'envoi du numéro.

Menu 7 4 9 1 9

Saisir le chiffre correspondant à la durée de la pause (**1** = 1 s ; **2** = 3 s ; **3** = 7 s) et appuyer sur OK.

Maintenir **enfoncée** (mode veille).

Modification de la pause après la touche flashing (R)

Vous pouvez modifier la durée de la pause si votre autocommutateur privé le requiert (voir le mode d'emploi de votre autocommutateur privé).

Menu 7 4 9 1 4

Saisir le chiffre correspondant à la durée de la pause (**1** = 800 ms ; **2** = 1600 ms ; **3** = 3200 ms) et appuyer sur OK.

Maintenir **enfoncée** (mode veille).

Activation provisoire du mode fréquence vocale (FV)

Si votre autocommutateur privé utilise encore la numérotation par impulsion (ND) mais que le mode fréquence vocale est nécessaire (p. ex. pour écouter la messagerie externe), vous devez activer la fréquence vocale pour cette communication.

Condition : vous êtes en communication ou avez déjà composé un numéro externe.

 Appuyer sur la touche Etoile. Lorsque vous raccrochez, le mode de numérotation par impulsions est automatiquement réactivé.

Assistance Service Clients

Vous avez des questions ? En temps que client Gigaset, vous pouvez profiter d’un large éventail de services. Vous pouvez trouver de l’aide rapidement dans ce manuel d’utilisation et dans les pages services de notre site internet Gigaset www.gigaset.com/service

Sur notre site, mis à jour en permanence, vous pourrez trouver :

- Des informations complètes sur nos produits
- Questions Fréquement Posées
- Recherche par mot clé afin de trouver les sujets rapidement
- La compatibilité entre les produits Gigaset
- Comparateur produits: Compare les caractéristiques entre plusieurs produits
- Téléchargement des notices et de mises à jour logicielles
- Formulaire de contact au service clients

Nos conseillés clients sont disponibles par téléphones pour les questions les plus avancées.

Service hotline Israel

Newpan LTD **1-700-700-727**

Veuillez noter que les produits Gigaset font l'objet d'une certification officielle obtenue de l'autorité afférente et en conformité avec les conditions spécifiques de réseau du pays concerné. Ces conditions spécifiques de réseau sont multiples et différentes d'un pays à l'autre. Nonobstant les droits légaux du consommateur, les conditions générales et spécifiques d'utilisation, de service après vente, d'échange du produit sont donc limités au pays de destination de ce produit. L'information du pays de destination est indiqué sur un des cotés de la boîte principale.

Afin d'utiliser la garantie, l'acheteur du produit est invité à soumettre un reçu prouvant la date d'achat (date depuis laquelle la période de garantie débute) et le type du produit acheté.

Questions-réponses

Si vous avez des questions à propos de l'utilisation de votre téléphone, nous sommes à votre disposition 24 heures sur 24 à l'adresse Internet suivante :
www.gigaset.com/customercare. Les problèmes éventuels et les solutions correspondantes sont en outre listés dans le tableau ci-dessous.

L'écran n'affiche rien.

1. Le combiné n'est pas activé.
   - Maintenir la touche Raccrocher **enfoncée**.
2. Les batteries sont vides.
   - Remplacer ou recharger les batteries (➜ p. 9).

L'écran affiche « Base ».

1. Le combiné se trouve hors de la zone de portée de la base.
   - Réduire la distance entre le combiné et la base.

   Le mode Mode Eco est activé diminuant la portée de la base.
   - Désactiver Mode Eco (➜ p. 36) ou réduire la distance entre le combiné et la base.
3. La base n'est pas activée.
   - Contrôler le bloc secteur de la base (➜ p. 7).

Le combiné ne sonne pas.

1. La sonnerie est désactivée.
   - Activer la sonnerie (➜ p. 41).

Aucune tonalité ni sonnerie de ligne fixe n'est audible.

Le cordon téléphonique fourni n'a pas été utilisé ou a été remplacé par un autre cordon avec le mauvais brochage.
- Utiliser exclusivement le cordon téléphonique fourni ou vérifier que le brochage est correct lors de l'achat d'un cordon dans un magasin spécialisé (➜ p. 51).

Tonalité d'erreur après la demande du code PIN système.

Le code PIN système que vous avez saisi est incorrect.
- Rétablir la valeur 0000 du code PIN système (➜ p. 43).

Code PIN oublié.

- Rétablir la valeur 0000 du code PIN système (➜ p. 43).

Votre correspondant n'entend rien.

Vous avez appuyé sur la touche Secret.
Le combiné est en « mode secret ».
- Réactiver le microphone (➜ p. 23).

Le numéro de l'appelant n'est pas affiché malgré l'abonnement au service de présentation du numéro.

La présentation du numéro n'est pas autorisée.
- **L'appelant** doit s'abonner au service de présentation du numéro auprès de l'opérateur.

Lors d'une saisie, une tonalité d'erreur retentit (séquence de tonalités descendantes).

Echec de l'action/saisie erronée.
- Répéter l'opération.
  Observer l'écran et, le cas échéant, vérifier dans le mode d'emploi.

Vous ne pouvez pas consulter la messagerie externe.

L'autocommutateur privé est réglé en mode numérotation par impulsion.
- Le régler en mode fréquence vocale.

Homologation

Cet appareil est destiné à une utilisation dans le monde entier. En dehors de l'Union européenne (à l'exception de la Suisse), son emploi est subordonné à une homologation nationale.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Gigaset Communications GmbH déclare que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.

Vous trouverez une copie de la déclaration de conformité sur Internet à l'adresse : www.gigaset.com/docs.

CE 0682

Environnement

Nos principes en matière d'environnement

Gigaset Communications GmbH a une responsabilité au niveau social et s'engage en faveur d'un monde meilleur. Nous mettons nos idées, nos technologies et nos actions au service des individus, de la société et de l'environnement. L'objectif de nos activités internationales est de préserver durablement le cadre de vie des individus. Nous assumons l'entière responsabilité de nos produits et donc l'ensemble de leur cycle de fonctionnement. Dès la planification des produits et des processus, nous étudions les répercussions sur l'environnement relatives à la fabrication, la recherche de matériaux, la commercialisation, l'utilisation, le service et la mise au rebut.

Pour avoir plus d'informations sur les produits et les procédures respectueux de l'environnement, consultez l'adresse Internet suivante : www.gigaset.com.

Système de gestion de l'environnement



Gigaset Communications GmbH est certifié en vertu des normes internationales EN 14001 et ISO 9001.

ISO 14001 (Environnement) : certification donnée depuis septembre 2007 par TüV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Qualité) : certification donnée depuis le 17 février 1994 par TüV Süd Management Service GmbH.

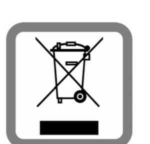
Consommation d'énergie écologique

L'utilisation d'ECO DECT (→ p. 36) permet d'économiser de l'énergie et de contribuer de manière significative à la sauvegarde de l'environnement.

Mise au rebut

Les batteries ne font pas partie des déchets ménagers. Au besoin, consulter la réglementation locale sur l'élimination des déchets, que vous pouvez demander à votre commune ou au revendeur du produit.

La procédure d'élimination des produits électriques et électroniques diffère de celle des déchets municipaux et nécessite l'intervention de services désignés par le gouvernement ou les collectivités locales.



Le symbole de la poubelle barrée signifie que la directive européenne 2002/96/EC s'applique à ce produit.

Le tri et la collecte séparée de vos appareils usagés aide à prévenir toute conséquence négative pour l'environnement ou pour la santé publique. Il s'agit d'une condition primordiale pour le traitement et le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.

Pour plus d'informations sur le traitement des appareils usagés, contacter votre mairie, la déchetterie la plus proche ou le revendeur du produit.

Annexe

Entretien

Essuyer le chargeur et le combiné avec un chiffon **légèrement humecté** (pas de solvant) ou un chiffon antistatique.

Ne jamais utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

Contact avec les liquides



Si le combiné a été mis en contact avec des liquides :

1. **L'éteindre immédiatement et retirer le bloc de batteries**.
2. Laisser le liquide s'écouler.
3. Sécher toutes les parties avec un linge absorbant et placer le téléphone, clavier vers le bas, dans un endroit chaud et sec pendant **au moins 72 heures** (**ne pas placer** le combiné dans un micro-ondes, four, etc.).
4. **Attendre que le combiné ait séché pour le rallumer.**

Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau. Cependant, si ce n'est le cas, le bénéfice de la garantie ne pourra être accordé.

Caractéristiques techniques

Batteries recommandées

Technologie :
Nickel-Hydrure métallique (NiMH)

Type : AAA (Micro, HR03)

Tension : 1,2 V

Capacité : 550 – 1 000 mAh

Veuillez utiliser uniquement les types de batteries suivants afin de bénéficier d'une autonomie, d'une fonctionnalité et d'une longévité optimales :

- GP 700 mAh
- Yuasa Phone 700 mAh
- Yuasa Phone 800 mAh
- Yuasa AAA 800
- Peacebay 600 mAh

L'appareil est livré avec deux batteries homologuées.

Autonomie/temps de charge du combiné

L'autonomie de votre Gigaset dépend de la capacité et de l'ancienneté des batteries, ainsi que de leur emploi par l'utilisateur. (Les durées spécifiées sont les durées maximales.)

	Capacité (mAh) env.			
	550	650	800	1000
Autonomie en veille (heures)	180	210	265	330
Autonomie en communication (heures)	23	25	33	41
Autonomie pour 1,5 heure de communication quotidienne (heures)	80	95	115	145
Temps de charge, base (heures)	8	10	12	15
Temps de charge, chargeur (heures)	6	7	9	11

Lors de l'impression de ce document, les batteries disponibles et testées dans l'appareil ne dépassaient pas 800 mAh. Etant donné les avancées permanentes dans ce secteur, la liste des batteries recommandées, disponible dans la FAQ des pages de l'Assistance client (Customer Care) du Gigaset, est régulièrement mise à jour :

www.gigaset.com/customercare

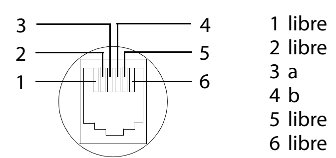
Puissance consommée de la base

En mode veille - Combiné dans le chargeur - Combiné hors du chargeur	 Env. 1,3 W Env. 1,3 W
Au cours de l'appel	Env. 1,5 W

Caractéristiques générales

Norme DECT	Prise en charge
Norme GAP	Prise en charge
Nombre de canaux	60 canaux duplex
Plage de fréquences radio	1 880–1 900 MHz
Mode duplex	Multiplexage temporel, longueur de trame 10 ms
Espacement entre canaux	1 728 kHz
Débit binaire	1 152 kbit/s
Modulation	GFSK
Codage de la voix	32 kbit/s
Puissance d'émission	10 mW, puissance moyenne par canal
Portée	jusqu'à 300 m en l'absence d'obstacle, jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment
Alimentation électrique de la base	230 V ~/ 50 Hz
Conditions ambiantes pour le fonctionnement	+5 °C à +45 °C ; 20 % à 75 % d'humidité relative
Mode de numérotation	FV (fréquence vocale)/ Numérotation par impulsion

Brochage de la prise téléphonique



Edition du texte

Lors de la création d'un texte, les règles suivantes s'appliquent :

- Le curseur se déplace vers la gauche ou vers la droite avec la touche ▲ ▼.
- Les caractères sont insérés à gauche du curseur.
- Pour les entrées dans le répertoire, la première lettre du nom s'écrit automatiquement en majuscule et les lettres suivantes en minuscules

Rédaction d'un SMS/nom

Pour saisir une lettre/un caractère spécial, appuyer plusieurs fois sur la touche correspondante.

Ecriture standard

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x
1	␣ 1)	↵ 2)	1	€	£	$	¥	¤						
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç				
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê						
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î						
5	j	k	l	5										
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ				
7	p	q	r	s	7	ß								
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û						
9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å				
0 +	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	"	'	;	_
*	*	/	(	)	<	=	>	%						
#			#	@	\	&	§							

1) Espace
2) Saut de ligne

Ecriture hébraïque

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x
1	␣ 1)	↵ 2)	1	€	£	$	¥	¤	₪			
2 דהו abc	ד	ה	1	2	a	b	c					
3 אבג def	א	ב	ג	3	d	e	f					
4 מנ ghi	מ	ם	נ	ן	4	g	h	i				
5 יכל jkl	י	כ	ך	ל	5	j	k	l				
6 זחט mno	ז	ח	ט	6	m	n	o					
7 רשת pqrs	ר	ש	ת	7	p	q	r	s				
8 צק tuv	צ	ץ	ק	8	t	u	v					
9 סעפ wxyz	ס	ע	פ	ף	9	w	x	y	z			
0 +	.	,	?	!	0	+	-	:	“	‘	;	_
*	*	/	(	)	<	=	>	%				
#			#	@	\	&						

1) Espace
2) Saut de ligne

Maintenir une touche **enfoncée** permet d'afficher successivement les caractères de la touche correspondante à l'écran, puis de les sélectionner. Lorsque la touche est relâchée, le caractère sélectionné est inséré dans le champ de saisie.

Ecriture en majuscules, minuscules ou chiffres

Appuyez **brièvement** sur la touche dièse #, afin de passer du mode « Abc » au mode « 123 », du mode « 123 » au mode « abc » et du mode « abc » au mode « Abc » (mode 1re lettre en majuscule, le reste du mot en minuscules). Appuyez sur la touche Dièse # **avant** de saisir la lettre.

Vous pouvez voir sur l'écran quel mode d'édition est activé (majuscules, minuscules, chiffres).

Accessoires

Combinés Gigaset

Faites évoluer votre Gigaset en un autocommutateur privé sans fil :

Combiné Gigaset C38H



- Ecran couleur rétroéclairé (65 000 couleurs)
- Clavier rétroéclairé
- Mode Mains-libres
- Sonneries polyphoniques
- Répertoire pouvant contenir environ 150 entrées
- SMS (condition : CLIP disponible)
- Prise kit piéton

www.gigaset.com/gigasetC38H

Combiné Gigaset A58H



- Ecran graphique rétroéclairé
- Clavier rétroéclairé
- Mode Mains-libres
- Sonneries polyphoniques
- Répertoire pouvant contenir environ 150 entrées
- SMS (condition : CLIP disponible)

www.gigaset.com/gigasetA58H

Combiné Gigaset C47H



- Ecran couleur rétroéclairé (65 000 couleurs)
- Clavier rétroéclairé
- Mode Mains-libres
- Sonneries polyphoniques
- Répertoire pouvant contenir environ 150 entrées
- SMS (condition : CLIP disponible)
- Prise kit piéton
- Surveillance de pièce

www.gigaset.com/gigasetC47H

Combiné Gigaset S67H/S68H



- Ecran couleur rétroéclairé (65 000 couleurs)
- Clavier rétroéclairé
- Mode Mains-libres
- Sonneries polyphoniques
- Répertoire pouvant contenir environ 250 entrées
- Présentation du numéro de l'appelant-images
- SMS (condition : CLIP disponible)
- Prise kit piéton
- Bluetooth (S68H uniquement)
- Surveillance de pièce

www.gigaset.com/gigasetS67H
www.gigaset.com/gigasetS68H

Combiné Gigaset SL37H



- Ecran couleur rétroéclairé (65 000 couleurs)
- Clavier rétroéclairé
- Mode Mains-libres
- Sonneries polyphoniques
- Répertoire pouvant contenir environ 250 entrées
- Présentation du numéro de l'appelant-images
- SMS (condition : CLIP disponible)
- Interface PC destinée p. ex. à la gestion des entrées du répertoire, des sonneries et des fonds d'écran
- Prise kit piéton
- Bluetooth
- Surveillance de pièce
- Fonction Talkie-walkie

www.gigaset.com/gigasetSL37H

Combiné Gigaset SL56



- Ecran couleur rétroéclairé (65 000 couleurs)
- Clavier rétroéclairé
- Mode Mains-libres
- Sonneries polyphoniques
- Répertoire pouvant contenir environ 250 entrées
- Présentation du numéro de l'appelant-images
- SMS (condition : CLIP disponible)
- Reconnaissance vocale
- Interface PC destinée p. ex. à la gestion des entrées du répertoire, des sonneries et des fonds d'écran
- Prise kit piéton
- Bluetooth

www.gigaset.com/gigasetSL56

Combiné Gigaset E45



- Boîtier protégé de la poussière et des projections d'eau
- Ecran couleur rétroéclairé (4 096 couleurs)
- Clavier rétroéclairé
- Mode Mains-libres
- Sonneries polyphoniques
- Répertoire pouvant contenir environ 150 entrées
- SMS (condition : CLIP disponible)
- Prise kit piéton
- Surveillance de pièce

www.gigaset.com/gigasetE45

Répéteur Gigaset



Le répéteur Gigaset vous permet d'augmenter la portée de réception de votre combiné Gigaset par rapport à votre base.

www.gigaset.com/gigasetrepeater



Commande de produits Gigaset

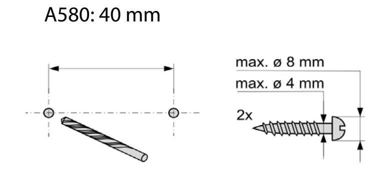
Vous pouvez commander tous les produits Gigaset indiqués ici et bien d'autres dans un magasin spécialisé.



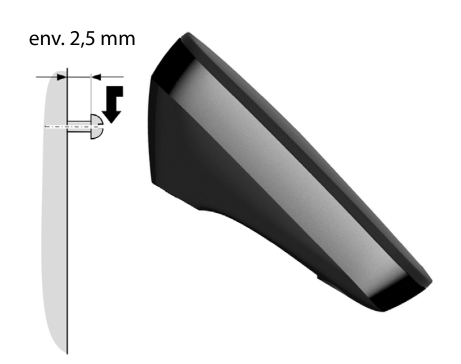
Utilisez uniquement des accessoires originaux. Vous éviterez ainsi d'éventuels dégâts matériels ou risques pour la santé tout en vous assurant de la conformité à toutes les dispositions applicables.

Montage mural de la base

A580: 40 mm

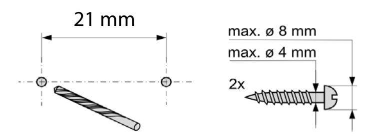


env. 2,5 mm

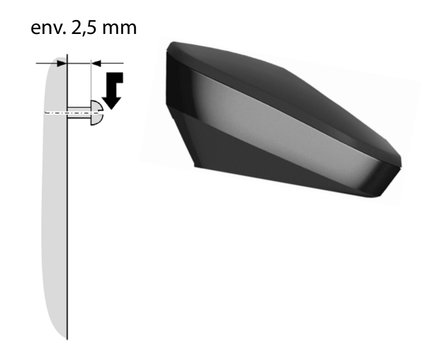


Montage mural du chargeur

21 mm



env. 2,5 mm



Index

A

B

C

M

N

O

P

Q

R

S

T

V